

TABLE OF CONTENTS

English : EU Declaration of Conformity	2
Deutsch : EU-Konformitätserklärung	3
Français : Déclaration de Conformité UE	4
Español : Declaración de Conformidad de la UE	5
Português : Declaração de Conformidade da UE	6
Italiano : Dichiarazione di Conformità UE	7
Nederlands : EU Verklaring van Conformiteit	8
Dansk : EU-overensstemmelseserklæring	9
Svenska : EU-försäkran om överensstämmelse	10
Suomi : EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus	11
Polski : Oświadczenie o zgodności UE	12
Slovensky : Vyhlásenie o zhode EÚ	13
Čeština : Prohlášení o shodě EU	14
Magyar : EU Megfelelősségi nyilatkozat	15
Hrvatski : Izjava o usklađenosti EU-a	16
Slovenščina : Izjava o skladnosti EU	17
Română : Declarație de Conformitate UE	18
Български език : Декларация на ЕС за съответствие	19
Eesti keel : EL vastavusdeklaratsioon	20
Ελληνικά : Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	21
Lietuvių k. : ES atitikimo deklaracija	22
Latviešu : ES atbilstības deklarācija	23
Gaeilge : Dearbhán Comhoiriúnachta AE	24
Malti : Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE	25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The appliances fulfill the requirements of UN ECE R10 and in particular the limits defined in 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9.

According to:

2014/30/EU EMC Directive, 2014/35/EU LV Directive, 2011/65/EU RoHS Directive

Brand: Dometic

Product area: Mobile Power Solutions

Product group: MPS Inverters

Model family: DPSI

Models: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Manufacturer's Name: Dometic Germany GmbH

Street Address: Hollefeldstr. 63

City: Emsdetten

Country: Germany

Zip Code: 48282

Phone: +492572-8790

Fax: +492572-879300

Email: info@dometic.com

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

By signing this document, the undersigned declares under the sole responsibility as manufacturer, or the manufacturer’s authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Marcus Rimmel
First and Last Name

Managing Director
Position

Germany/Emsdetten
Place


Signature
Marcus Rimmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Geräte erfüllen die Anforderungen der UN-ECE-R10 und insbesondere die in den Punkten 6.5, 6.6, 6.8 und 6.9 festgelegten Grenzwerte.

Gemäß:

2014/30/EU EMV-Richtlinie, 2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie, Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)

Marke: Dometic

Produktbereich: Mobile Power Solutions

Produktgruppe: MPS Inverters

Modellfamilie: DPSI

Modelle: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Name des Herstellers: Dometic Germany GmbH

Straßenadresse: Hollefeldstr. 63

Stadt: Emsdetten

Land: Germany

Postleitzahl: 48282

Telefon: +492572-8790

Fax: +492572-879300

E-Mail: info@dometic.com

Die folgenden harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die mit guten ingenieurtechnischen Praktiken im Bereich der Sicherheit im EWR vereinbar sind, wurden angewandt:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Durch Unterzeichnung dieses Dokuments erklärt der Unterzeichnende in alleiniger Verantwortung als Hersteller oder als bevollmächtigter Vertreter des Herstellers innerhalb des EWR, dass die betreffende Ausrüstung den oben genannten Anforderungen entspricht.

Marcus Remmel
Vor- und Nachname

Managing Director
Position

Germany/Emsdetten
Ort


Marcus Remmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Unterschrift

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Les appareils satisfont aux exigences du règlement UN ECE R10 et notamment aux limites définies aux points 6.5, 6.6, 6.8 et 6.9.

Selon :

Directive 2014/30/UE CEM, Directive 2014/35/UE Basse Tension, Directive 2011/65/UE RoHS

Marque : Dometic

Domaine du produit : Mobile Power Solutions

Groupe de Produits : MPS Inverters

Famille de Modèles : DPSI

Modèles : DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Nom du Fabricant : Dometic Germany GmbH

Adresse : Hollefeldstr. 63

Ville : Emsdetten

Pays : Germany

Code postal : 48282

Téléphone : +492572-8790

Fax : +492572-879300

Courriel : info@dometic.com

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) suivantes, conformes aux bonnes pratiques d'ingénierie en matière de sécurité en vigueur dans l'EEE, ont été appliquées :

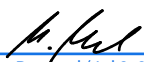
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

En signant ce document, le soussigné déclare sous la seule responsabilité en tant que fabricant, ou en tant que représentant autorisé du fabricant établi dans l'EEE, que l'équipement en question est conforme aux exigences énoncées ci-dessus.

Marcus Rimmel
Prénom et Nom

Managing Director
Fonction

Germany/Emsdetten
Endroit


Marcus Rimmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Signature

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Los aparatos cumplen con los requisitos del reglamento UN ECE R10 y en particular con los límites definidos en los puntos 6.5, 6.6, 6.8 y 6.9.

Según:

Directiva 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, Directiva 2014/35/UE sobre Baja Tensión, Directiva 2011/65/UE RoHS

Marca: Dometic

Área del Producto: Mobile Power Solutions

Grupo de Producto: MPS Inverters

Familia de Modelos: DPSI

Modelos: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Nombre del Fabricante: Dometic Germany GmbH

Dirección: Hollefeldstr. 63

Ciudad: Emsdetten

País: Germany

Código Postal: 48282

Teléfono: +492572-8790

Fax: +492572-879300

Correo electrónico: info@dometic.com

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que cumplen con las buenas prácticas de ingeniería en temas de seguridad en vigor en el EEE:

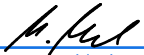
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Al firmar este documento, el firmante declara bajo su exclusiva responsabilidad como fabricante o representante autorizado del fabricante establecido en el EEE, que el equipo en cuestión cumple con los requisitos indicados anteriormente.

Marcus Rimmel
Nombre y Apellido

Managing Director
Cargo

Germany/Emsdetten
Lugar


Marcus Rimmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Firma

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Os aparelhos atendem aos requisitos da regulamentação UN ECE R10 e, em particular, aos limites definidos em 6.5, 6.6, 6.8 e 6.9.

De acordo com:

Diretiva EMC 2014/30/EU, Diretiva LV 2014/35/EU, Diretiva 2011/65/UE RoHS

Marca: Dometic

Área do Produto: Mobile Power Solutions

Grupo de Produtos: MPS Inverters

Família de Modelos: DPSI

Modelos: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Nome do Fabricante: Dometic Germany GmbH

Endereço: Hollefeldstr. 63

Cidade: Emsdetten

País: Germany

Código Postal: 48282

Telefone: +492572-8790

Fax: +492572-879300

E-mail: info@dometic.com

As seguintes normas harmonizadas ou especificações técnicas (designações) que estão em conformidade com a boa prática de engenharia em assuntos de segurança em vigor no EEE foram praticadas:

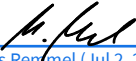
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Ao assinar este documento, o abaixo-assinado declara sob a única responsabilidade como fabricante ou representante autorizado do fabricante estabelecido no EEE que o equipamento em questão está em conformidade com os requisitos acima declarados.

Marcus Rimmel
Primeiro e Último Nome

Managing Director
Cargo

Germany/Emsdetten
Lugar


Marcus Rimmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Assinatura

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Gli apparecchi soddisfano i requisiti della normativa UN ECE R10 e in particolare i limiti definiti nei punti 6.5, 6.6, 6.8 e 6.9.

In base a:

Direttiva 2014/30/UE EMC, Direttiva 2014/35/UE LVD, Direttiva 2011/65/UE RoHS

Marchio: Dometic

Area del Prodotto: Mobile Power Solutions

Gruppo di Prodotti: MPS Inverters

Famiglia di modelli: DPSI

Modelli: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Nome del Produttore: Dometic Germany GmbH

Indirizzo: Hollefeldstr. 63

Città: Emsdetten

Paese: Germany

Codice Postale: 48282

Telefono: +492572-8790

Fax: +492572-879300

Email: info@dometic.com

Sono stati seguiti i seguenti standard armonizzati o specifiche tecniche (denominazioni) che rispettano la buona pratica ingegneristica in materia di sicurezza vigente nell'EEE:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Con la firma di questo documento, il sottoscritto dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quale produttore o quale rappresentante autorizzato del produttore stabilito nell'EEE, che l'attrezzatura in questione è conforme ai requisiti sopra indicati.

Marcus Rimmel
Nome e Cognome

Managing Director
Posizione

Germany/Emsdetten
Luogo


Marcus Rimmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Firma

EU VERKLARING VAN CONFORMITEIT

De apparaten voldoen aan de eisen van UN ECE R10 en met name aan de grenswaarden zoals gedefinieerd in 6.5, 6.6, 6.8 en 6.9.

Volgens:

2014/30/EU EMC Richtlijn, 2014/35/EU Laagspanningsrichtlijn, Richtlijn 2011/65/EU (RoHS)

Merk: Dometic

Productgebied: Mobile Power Solutions

Productgroep: MPS Inverters

Modelgroep: DPSI

Modellen: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Naam van de fabrikant: Dometic Germany GmbH

Straatadres: Hollefeldstr. 63

Stad: Emsdetten

Land: Germany

Postcode: 48282

Telefoon: +492572-8790

Fax: +492572-879300

E-mail: info@dometic.com

De volgende geharmoniseerde normen of technische specificaties (aanduidingen) die voldoen aan goede technische praktijken op het gebied van veiligheid, zoals geldend binnen de EER, zijn toegepast:

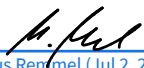
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Door dit document te ondertekenen verklaart ondergetekende, onder de enige verantwoordelijkheid als fabrikant, of de gemachtigde vertegenwoordiger van de fabrikant binnen de EER, dat de betreffende apparatuur voldoet aan de bovengenoemde eisen.

Marcus Rimmel
Voornaam en Achternaam

Managing Director
Functie

Germany/Emsdetten
Plaats


Marcus Rimmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Handtekening

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Apparaterne opfylder kravene i UN ECE R10 og især grænserne defineret i 6.5, 6.6, 6.8 og 6.9.

I henhold til:

2014/30/EU EMC-direktiv, 2014/35/EU LVD-direktiv, Direktiv 2011/65/EU om RoHS

Mærke: Dometic

Produktområde: Mobile Power Solutions

Produktgruppe: MPS Inverters

Modelfamilie: DPSI

Modeller: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Fabrikantens navn: Dometic Germany GmbH

Gadeadresse: Hollefeldstr. 63

By: Emsdetten

Land: Germany

Postnummer: 48282

Telefon: +492572-8790

Fax: +492572-879300

E-mail: info@dometic.com

De følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er i overensstemmelse med god ingeniørpraksis inden for sikkerhedsanliggende, der er gældende inden for EØS, er blevet anvendt:

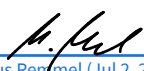
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Ved at underskrive dette dokument erklærer den underskrevne under fuldt ansvar som producent eller som producentens bemyndigede repræsentant etableret inden for EØS, at det pågældende udstyr overholder de ovenfor angivne krav.

Marcus Remmel
Fornavn og efternavn

Managing Director
Stilling

Germany/Emsdetten
Sted


Marcus Remmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Underskrift

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Apparaterna uppfyller kraven i FN ECE R10 och särskilt de gränser som definieras i 6.5, 6.6, 6.8 och 6.9.

Enligt:

2014/30/EU EMC-direktivet, 2014/35/EU Lågspänningsdirektivet, Direktiv 2011/65/EU om RoHS

Varumärke: Dometic

Produktområde: Mobile Power Solutions

Produktgrupp: MPS Inverters

Modellfamilj: DPSI

Modeller: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Tillverkarens namn: Dometic Germany GmbH

Gatuadress: Hollefeldstr. 63

Stad: Emsdetten

Land: Germany

Postnummer: 48282

Telefon: +492572-8790

Fax: +492572-879300

E-post: info@dometic.com

Följande harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) som följer god ingenjörsmässig praxis inom säkerhetsfrågor i kraft inom EES har tillämpats:

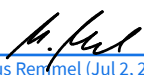
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Genom att underteckna detta dokument förklarar undertecknad under ensamt ansvar som tillverkare eller tillverkarens auktoriserade representant inom EES att den aktuella utrustningen uppfyller de ovan angivna kraven.

Marcus Remmel
För- och efternamn

Managing Director
Position

Germany/Emsdetten
Plats


Marcus Remmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Signatur

EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Laitteet täyttävät YK:n ECE R10 -vaatimukset ja erityisesti kohdassa 6.5, 6.6, 6.8 ja 6.9 määritellyt rajat.

Mukaisesti:

2014/30/EU EMC-direktiivi, 2014/35/EU Matalajännitedirektiivi, 2011/65/EU RoHS-direktiivi

Merkki: Dometic
Tuotealue: Mobile Power Solutions
Tuoteryhmä: MPS Inverters
Malliperhe: DPSI
Mallit: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Valmistajan nimi: Dometic Germany GmbH
Katuosoite: Hollefeldstr. 63
Kaupunki: Emsdetten
Maa: Germany
Postinumero: 48282
Puhelin: +492572-8790
Faksi: +492572-879300
Sähköposti: info@dometic.com

Seuraavia harmonisoituja standardeja tai teknisiä määrittämiä (nimityksiä), jotka noudattavat hyvää insinöörikäytäntöä turvallisuusasioissa ja jotka ovat voimassa EY:n alueella, on noudatettu:

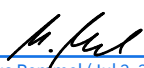
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Allekirjoittamalla tämän asiakirjan allekirjoittanut ilmoittaa yksinomaaisena valmistajana tai valmistajan valtuutettuna edustajana, joka toimii EY:n alueella, että kyseinen laite täyttää yllä mainitut vaatimukset.

Marcus Remmel
Etunimi ja sukunimi

Managing Director
Asema

Germany/Emsdetten
Paikka


Marcus Remmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Allekirjoitus

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI UE

Urządzenia spełniają wymagania UN ECE R10, a w szczególności limity określone w punktach 6.5, 6.6, 6.8 i 6.9.

Zgodnie z:

2014/30/UE Dyrektywa EMC, 2014/35/UE Dyrektywa Niskonapięciowa, Dyrektywa 2011/65/UE RoHS

Marka: Dometic

Obszar produktu: Mobile Power Solutions

Grupa produktów: MPS Inverters

Rodzina modeli: DPSI

Modele: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Nazwa producenta: Dometic Germany GmbH

Adres ulicy: Hollefeldstr. 63

Miasto: Emsdetten

Kraj: Germany

Kod pocztowy: 48282

Telefon: +492572-8790

Faks: +492572-879300

Adres e-mail: info@dometic.com

Poniższe zharmonizowane normy lub specyfikacje techniczne (oznaczenia), które są zgodne z dobrymi praktykami inżynierskimi w kwestiach bezpieczeństwa obowiązującymi w obszarze EOG, zostały zastosowane:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Poprzez podpisanie tego dokumentu, niżej podpisany oświadcza pod jedyną odpowiedzialnością jako producent lub upoważniony przedstawiciel producenta w EOG, że sprzęt w pytaniu jest zgodny z wymaganiami określonymi powyżej.

Marcus Remmel
Imię i Nazwisko

Managing Director
Stanowisko

Germany/Emsdetten
Miejsce


Marcus Remmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Podpis

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Spotrebiče spĺňajú požiadavky regulačného dokumentu OSN ECE R10 a najmä limity definované v bodoch 6.5, 6.6, 6.8 a 6.9.

Podľa:

Smernica EÚ 2014/30/EU o EMC, Smernica EÚ 2014/35/EU o nízkom napätí, Smernica 2011/65/EÚ RoHS

Značka: Dometic

Oblasť produktu: Mobile Power Solutions

Skupina produktov: MPS Inverters

Rodina modelov: DPSI

Modely: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Názov výrobcu: Dometic Germany GmbH

Ulica: Hollefeldstr. 63

Mesto: Emsdetten

Krajina: Germany

PSČ: 48282

Telefón: +492572-8790

Fax: +492572-879300

E-mail: info@dometic.com

Boli dodržané nasledujúce harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia), ktoré sú v súlade s dobrými inžinierskymi postupmi v oblasti bezpečnosti a platné v rámci EHP:

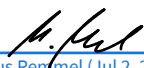
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Podpísaním tohto dokumentu prehlasuje nižšie podpísaný pod svojou jedinou zodpovednosťou ako výrobca alebo poverený zástupca výrobcu z EHP, že vybavenie, na ktoré sa vzťahuje, spĺňa uvedené požiadavky.

Marcus Remmel
Krstné a Priezvisko

Managing Director
Pozícia

Germany/Emsdetten
Miesto


Marcus Remmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Podpis

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Přístroje splňují požadavky nařízení UN ECE R10 a zejména limity stanovené v bodech 6.5, 6.6, 6.8 a 6.9.

Podle:

Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí, Směrnice 2011/65/EU (RoHS)

Značka: Dometic

Oblast produktu: Mobile Power Solutions

Skupina produktů: MPS Inverters

Rodina modelů: DPSI

Modely: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Název výrobce: Dometic Germany GmbH

Ulice: Hollefeldstr. 63

Město: Emsdetten

Země: Germany

PSČ: 48282

Telefon: +492572-8790

Fax: +492572-879300

E-mail: info@dometic.com

Byly uplatněny následující harmonizované normy nebo technické specifikace (označení), které odpovídají dobré inženýrské praxi v bezpečnostních záležitostech platných v rámci EHP:

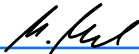
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Podpisem tohoto dokumentu prohlašuje podepsaný, že pod svojí jedinou odpovědností jako výrobce nebo zástupce výrobce pověřený v rámci EHP, že vybavení dotazovaného zařízení splňuje výše uvedené požadavky.

Marcus Rimmel
Jméno a příjmení

Managing Director
Pozice

Germany/Emsdetten
Místo


Marcus Rimmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Podpis

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A készülékek megfelelnek az UN ECE R10 követelményeinek, különösen pedig a 6.5, 6.6, 6.8 és 6.9 pontokban meghatározott határértékeknek.

Szerint:

2014/30/EU EMC Irányelv, 2014/35/EU LV Irányelv, 2011/65/EU RoHS irányelv

Márka: Dometic

Termékkör: Mobile Power Solutions

Termékcsoport: MPS Inverters

Modell család: DPSI

Modellek: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Gyártó neve: Dometic Germany GmbH

Utca címe: Hollefeldstr. 63

Város: Emsdetten

Ország: Germany

Irányítószám: 48282

Telefon: +492572-8790

Fax: +492572-879300

E-mail: info@dometic.com

Az alábbi harmonizált szabványok vagy technikai előírások (megjelölések), amelyek megfelelnek a jó mérnöki gyakorlatnak a biztonság kérdéseiben, és amelyek érvényesek az EGT területén, alkalmazásra kerültek:

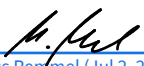
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Ezzel a dokumentum aláírásával azzal a kizárólagos felelősséggel, mint gyártó vagy a gyártó az EGT területén bejegyzett meghatalmazott képviselője, kijelentem, hogy a felszerelés a fent megjelölt követelményeknek megfelel.

Marcus Rimmel
Vezetéknév és keresznév

Managing Director
Pozíció

Germany/Emsdetten
Hely


Marcus Rimmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Aláírás

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU-A

Aparati ispunjavaju zahtjeve UN ECE R10 i posebno granice definirane u 6.5, 6.6, 6.8 i 6.9.

Prema:

2014/30/EU Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti, 2014/35/EU Direktiva o niskonaponskoj opremi, Smjernica 2011/65/EU o RoHS

Marka: Dometic

Područje proizvoda: Mobile Power Solutions

Grupa proizvoda: MPS Inverters

Obitelj modela: DPSI

Modeli: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Naziv proizvođača: Dometic Germany GmbH

Adresa ulice: Hollefeldstr. 63

Grad: Emsdetten

Država: Germany

Poštanski broj: 48282

Telefon: +492572-8790

Fax: +492572-879300

Email: info@dometic.com

Sljedeći usklađeni standardi ili tehnički specifikacije (označenosti) koji udovoljavaju dobrim inženjerskim praksama u sigurnosnim pitanjima i koji su na snazi unutar EEA, su primijenjeni:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Potpisivanjem ovog dokumenta, ovlašteni podnositelj izjavljuje, pod jedinom odgovornošću kao proizvođač ili ovlašteni predstavnik proizvođača uspostavljen unutar EEA, da oprema u pitanju udovoljava navedenim zahtjevima.

Marcus Rimmel
Ime i prezime

Managing Director
Pozicija

Germany/Emsdetten
Mjesto


Marcus Rimmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Potpis

IZJAVA O SKLADNOSTI EU

Naprave izpolnjujejo zahteve regula UN ECE R10 in zlasti omejitve, določene v točkah 6.5, 6.6, 6.8 in 6.9.

V skladu z:

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti, Direktiva 2014/35/EU o nizkem napetostnem opremi, Smernica 2011/65/EU RoHS

Znamka: Dometic

Področje izdelka: Mobile Power Solutions

Skupina izdelkov: MPS Inverters

Družina modelov: DPSI

Modeli: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Ime proizvajalca: Dometic Germany GmbH

Naslov ulice: Hollefeldstr. 63

Mesto: Emsdetten

Država: Germany

Poštna številka: 48282

Telefon: +492572-8790

Faks: +492572-879300

E-pošta: info@dometic.com

Upošteevane so bile naslednje usklajene standarde ali tehnične specifikacije (označbe), ki so v skladu z dobrimi inženirskimi praksami na področju varnosti v okviru EGP:

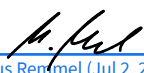
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

S podpisom tega dokumenta izjavljam, da spodaj podpisani izjavlja pod svojo izključno odgovornost kot proizvajalec ali pooblaščen zastopnik proizvajalca v EGP, da oprema, na katero se nanaša, ustreza navedenim zahtevam.

Marcus Rimmel
Ime in priimek

Managing Director
Položaj

Germany/Emsdetten
Kraj


Marcus Rimmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Podpis

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Aparatele îndeplinesc cerințele reglementării UN ECE R10 și în special limitele definite în 6.5, 6.6, 6.8 și 6.9.

Conform cu:

Directiva EMC 2014/30/EU, Directiva LV 2014/35/EU, Directiva RoHS 2011/65/UE

Marcă: Dometic
Zonă de Produs: Mobile Power Solutions
Grup de Produse: MPS Inverters
Familia Modelului: DPSI
Modele: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Numele Producătorului: Dometic Germany GmbH
Adresă Stradală: Hollefeldstr. 63
Oraș: Emsdetten
Țară: Germany
Cod Poștal: 48282
Telefon: +492572-8790
Fax: +492572-879300
E-mail: info@dometic.com

Următoarele standarde armonizate sau specificații tehnice (denumiri) care respectă practica de inginerie bună în materie de siguranță în vigoare în SEE au fost aplicate:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Prin semnarea acestui document, subscrisul declară sub propria răspundere ca producător sau reprezentant autorizat al producătorului stabilit în SEE, că echipamentul în discuție este conform cu cerințele menționate mai sus.

Marcus Remmel
Prenume și Nume

Managing Director
Poziție

Germany/Emsdetten
Loc


Marcus Remmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Semnătură

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Уредите отговарят на изискванията на ООН ЕИК R10 и по-специално на границите, определени в 6.5, 6.6, 6.8 и 6.9.

Съгласно:

Директива 2014/30/ЕС за EMC, Директива 2014/35/ЕС за нискотоково оборудване,
Директива 2011/65/EU за ограничаване на опасни вещества

Марка: Dometic

Област на продукта: Mobile Power Solutions

Група на продукта: MPS Inverters

Семейство от модели: DPSI

Модели: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Име на производителя: Dometic Germany GmbH

Адрес на улица: Hollefeldstr. 63

Град: Emsdetten

Държава: Germany

Пощенски код: 48282

Телефон: +492572-8790

Факс: +492572-879300

Имейл: info@dometic.com

Следните хармонизирани стандарти или технически спецификации (дизайни), които съответстват на добрите инженерни практики в областта на безопасността, в сила в ЕИП, са били приложени:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020,
EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Подписвайки този документ, подписалият по-долу заявява под лична отговорност като производител или упълномощен представител на производителя, установен в ЕИП, че съответният оборудване съответства на изискванията, посочени по-горе.

Marcus Rimmel
Първо и фамилно име

Managing Director
Длъжност

Germany/Emsdetten
Място


Marcus Rimmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Подпис

EL VASTAVUSDEKLARATSIOON

Seadmed vastavad ÜRO ECE R10 nõuetele ja eriti 6.5, 6.6, 6.8 ja 6.9 punktides määratletud piirnormidele.

Vastavalt:

2014/30/EL EMC direktiiv, 2014/35/EL madalpinge direktiiv, 2011/65/EÜ RoHS direktiiv

Bränd: Dometic

Tooteala: Mobile Power Solutions

Tootegrupp: MPS Inverters

Mudeliperekond: DPSI

Mudelid: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Tootja nimi: Dometic Germany GmbH

Tänav: Hollefeldstr. 63

Linn: Emsdetten

Riik: Germany

Postiindeks: 48282

Telefon: +492572-8790

Faks: +492572-879300

E-post: info@dometic.com

On järgitud järgmisi harmoneeritud standardeid või tehnilisi spetsifikatsioone (nimetusi), mis vastavad heale tehnilisele tava nõuetele ohutuse valdkonnas, mis on kehtivad EEA-s:

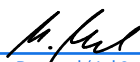
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Käesoleva dokumendi allkirjutamisega deklareerib allkirjutanu, ainuvastutajana tootjana või tootja volitatud esindajana, kes tegutseb EEA-s, et käsitletav seade vastab eespool esitatud nõuetele.

Marcus Remmel
Ees- ja perekonnanimi

Managing Director
Ametikoht

Germany/Emsdetten
Koht


Marcus Remmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Allkiri

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Τα συσκευές πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού ΟΗΕ ECE R10 και, ιδιαίτερα, τα όρια που ορίζονται στα 6.5, 6.6, 6.8 και 6.9.

Σύμφωνα με:

Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη Χαμηλή Τάση, Οδηγία 2011/65/ΕΕ RoHS

Μάρκα: Dometic
Περιοχή Προϊόντος: Mobile Power Solutions
Ομάδα Προϊόντος: MPS Inverters
Οικογένεια Μοντέλου: DPSI
Μοντέλα: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Όνομα Κατασκευαστή: Dometic Germany GmbH
Διεύθυνση Οδού: Hollefeldstr. 63
Πόλη: Emsdetten
Χώρα: Germany
Ταχυδρομικός Κώδικας: 48282
Τηλέφωνο: +492572-8790
Φαξ: +492572-879300

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: info@dometic.com

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες), τα οποία συμμορφώνονται με την καλή μηχανολογική πρακτική σε θέματα ασφάλειας που ισχύουν στον ΕΟΧ:

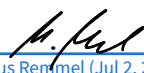
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Με την υπογραφή αυτού του εγγράφου, ο υπογεγραμμένος δηλώνει υπό την αποκλειστική ευθύνη ως κατασκευαστής ή εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή που εδρεύει στον ΕΟΧ, ότι το σχετικό εξοπλισμό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που αναφέρονται παραπάνω.

Marcus Rimmel
Όνομα και Επίθετο

Managing Director
Θέση

Germany/Emsdetten
Τόπος


Marcus Rimmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Υπογραφή

ES ATITIKIMO DEKLARACIJA

Prietaisai atitinka JT ECE R10 reikalavimus ir ypač ribas, nustatytas 6.5, 6.6, 6.8 ir 6.9 punktuose.

Remiantis:

2014/30/EU EMC direktyva, 2014/35/EU ŽN direktyva, 2011/65/ES RoHS direktyva

Prekės ženklas: Dometic
Produkto sritis: Mobile Power Solutions
Produkto grupė: MPS Inverters
Modelių šeima: DPSI
Modeliai: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Gamintojo pavadinimas: Dometic Germany GmbH
Gatvės adresas: Hollefeldstr. 63
Miestas: Emsdetten
Šalis: Germany
Pašto kodas: 48282
Telefonas: +492572-8790
Faksas: +492572-879300
El. paštas: info@dometic.com

Buvo laikomasi šių harmonizuotų standartų ar techninių specifikacijų (pavadinimai), kurie atitinka gerą inžinerinę praktiką saugos klausimais EEE galiojančioje teritorijoje:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Pasirašęs šį dokumentą, aš, pasirašiusysis, pareiškiu, kad pagal vieną gamintoją arba gamintojo įgaliotą atstovą, įkurta EEE, aš patiems tenkinu, kad minėta įranga atitinka aukščiau nurodytus reikalavimus.

Marcus Remmel
Vardas ir pavardė

Managing Director
Pareigos

Germany/Emsdetten
Vieta


Marcus Remmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Parašas

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ierīces atbilst ANO ECE R10 prasībām, it īpaši robežām, kas definētas 6.5, 6.6, 6.8 un 6.9 punktos.

Saskaņā ar:

2014/30/EU EMC direktīva, 2014/35/EU LZ direktīva, 2011/65/ES RoHS direktīva

Zīmols: Dometic
Produkta joma: Mobile Power Solutions
Produkta grupa: MPS Inverters
Modeļu ģimene: DPSI
Modeļi: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Ražotāja nosaukums: Dometic Germany GmbH
Ielas adrese: Hollefeldstr. 63
Pilsēta: Emsdetten
Valsts: Germany
Pasta indekss: 48282
Telefons: +492572-8790
Fakss: +492572-879300
E-pasts: info@dometic.com

Tika ievēroti šādi harmonizētie standarti vai tehniskie noteikumi (norādes), kas atbilst labai inženierpraksei drošības jautājumos Eiropas Ekonomikas zonā:

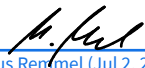
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Parakstot šo dokumentu, zemākais zemākais deklarē uz viņa vai viņas vienīgās atbildības kā ražotājs vai ražotāja pilnvarotais pārstāvis, kas darbojas Eiropas Ekonomikas zonas ietvaros, ka attiecīgā iekārta atbilst augstāk minētajiem prasību punktiem.

Marcus Remmel
Vārds un uzvārds

Managing Director
Amats

Germany/Emsdetten
Vieta


Marcus Remmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Paraksts

DEARBHÁN COMHOIRIÚNACHTA AE

Cuirtear na huirlisí i gcomhréir le riachtanais UN ECE R10 agus go háirithe na teorainneacha a shainithnítear in 6.5, 6.6, 6.8 agus 6.9 i láthair.

Conformálta:

Treoir 2014/30/EU ar Ionchuimsithe EMC, Treoir 2014/35/EU ar Ionchuimsithe LV, Treoir 2011/65/UE RoHS

Brandáil:	Dometic
Réimse Táirge:	Mobile Power Solutions
Grúpa Táirge:	MPS Inverters
Teaghlach an Mhúnla:	DPSI
Múnlaí:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Ainm an Táirgeadóra:	Dometic Germany GmbH
Seoladh Sráide:	Hollefeldstr. 63
Cathair:	Emsdetten
Tír:	Germany
Cód Zip:	48282
Fón:	+492572-8790
Facs:	+492572-879300
Ríomhphost:	info@dometic.com

Tá na caighdeáin harmonacha nó na mionsonraí teicniúla (ainmneacha) a chomhlíonann cleachtadh mhaith innealtóireachta i gcúrsaí sábháilteachta ann i bhfadadh inmharthana laistigh de ghnéithe na hEAA curtha i bhfeidhm:

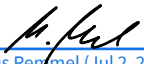
EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Trí chomhlíonadh an cháipéis seo, déanann an duine a shínigh é seo faoi fhreagracht ar leith mar mhonaróir, nó mar ionadaí údaráithe an mhonaróra atá bunaithe laistigh den AEA, gurb é an trealamh atá i gceist atá comhoiriúnach leis na riachtanais a luaitear thuas.

Marcus Rimmel
Ainm agus Cognomen

Managing Director
Post

Germany/Emsdetten
Áit


Marcus Rimmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Sínithe

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

L-apparatjiet jikkonforma mal-riżorsi ta' UN ECE R10 u b'dawl speċjali l-limiti definiti fl-6.5, 6.6, 6.8 u 6.9.

Skont:

Direttiva 2014/30/UE dwar il-Konformità tal-EMC, Direttiva 2014/35/UE dwar il-Konformità LV,
Direttiva 2011/65/UE RoHS

Marka: Dometic

Żona tal-Prodott: Mobile Power Solutions

Grupp tal-Prodott: MPS Inverters

Familja tal-Mudell: DPSI

Mudelli: DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Isem il-Manifattur: Dometic Germany GmbH

Inderizz tad-Dar: Hollefeldstr. 63

Belt: Emsdetten

Pajjiż: Germany

Kodiċi Postali: 48282

Telefon: +492572-8790

Fax: +492572-879300

Email: info@dometic.com

Il-Kjarifikazzjonijiet armonizzati jew is-spetifikazzjonijiet tekniċi (dixxjali) li jikkonformaw mal-prattika inginerija tajba f' ċasi ta' sikurezza li huma fis-sejha fi ġeografija Ewropea ġew emmendati:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020,
EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Billi tgħarraf din id-dokument, in-nies li tixtri jagħmlu deklarazzjoni taħt ir-responsabbiltà esklussiva bħala l-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur magħqud fl-EEA, li l-attrezzatura kważiha tikkonforma mal-riżorsi imsemmija hawn fuq.

Marcus Rimmel
Isem u Kunjom

Managing Director
Pożizzjoni

Germany/Emsdetten
Post


Marcus Rimmel (Jul 2, 2025 13:05 GMT+2)
Sinatura